

回避	recusal
回证	Proof of Service
应诉通知书	Notice to Defend Lawsuit
起诉状	Complaint
举证通知书	Notice to Produce Evidence
诉讼权利义务告知书	Notice of Litigation Rights and Obligations
廉政监督卡	Form for Anticorruption Supervision
传票	Summon
民事判决书	Civil Judgment
民事调解书	Civil Mediation
民事裁定书	Civil Ruling
执行裁定书	Ruling for Enforcement
仲裁裁决书	Arbitral Award (or Arbitration Award)
执行申请人	Applicant
被执行人	Respondent
执行	Enforcement
安全	security
按照	as per
案件性质	nature of the case
案外人	party not involved in the case
案由	cause of action
办事机构	office
保全和先予执行	Preservation and Preliminary Execution
保全手续	preservation formalities
保险理赔费	insurance compensation
保证人	guarantor
保证书	guarantee
背书人	endorser
背书转让	transferable by endorsement
被保全人	the person against whom the preservation is adopted
被担保的债权	secured claims
被告	defendant
被告住所地	domicile of the infringed person
被挂靠人	affiliated entity
被监禁	imprisoned
被拘传人	party summoned to court by warrant
被调查人	persons under investigation
被执行人	person subject to enforcement
被执行人	Respondent/ enforcer
笔录	record
变更	Alteration/ modification

变更	change
变更公司登记	registered item of a company
变更债务清偿方式	change in debt repayment method
变价财产	sale of deposit
辩护人	defender
辩论权利	right to argue
辩论权利	rights to argue
标的物所在地	place where the subject matter is located
剥夺	deny
驳回	Overrule/dismiss
驳回申请	reject declaration
补正	rectification
不成立	untenable
不动产	immovable property
不动产登记簿	immovable property register
不服	dissatisfied
不服指定	dissatisfied with the designation
不可抗拒的事由	an event of force majeure
不完备	incomplete
不予受理	rejects lawsuits
财产保全的方法和措施	the property preservation measure
财产保险合同	property insurance contract
财产报告制度	property reporting system
财产被留置的所有权人	owners whose property is created with lien
财产被留置的债务人	debtors whose property is created with lien
财产代管人	administrator for the property
财产分割	division of domestic property
财产纠纷	property dispute
财产情况	circumstance relating to the assets
财产权益纠纷	dispute over rights and interests in property
财产权证照	property right certificate
财产权证照	title deed
财产确权	verification of property rights
财产损害	property damage
财产无主	determination of property as ownerless
财产所在地	place where property is located
财产租赁合同	contract for property leasing
裁定	ruling
裁定撤销	quash rulings
裁定改正	amend rulings
裁定遗漏	ruling omitting

裁定中止执行	suspend the execution of the ruling
裁定终结	issue rulings to terminate
裁定终结	automatically become null and void
裁定终结	rules to conclude
采取保全	preservation
仓单	warehouse warrant
查封	seizure
查封	sealed up
查封	attachment
查阅调取	consult or take possession
产品销售地	the place where the products are sold
产品制造地	products are manufactured
车船执照	vehicle and vessel license
撤回	Revoke/withdraw
撤诉	case nol pros/ withdraw the action
撤销	revoke
诚实信用原则	principle of good faith
承包经营	contractual operation
迟延履行	delay of performance
迟延履行金	fine for deferred performance
迟延履行期间	period during which the performance is deferred
持票人	holder
冲击法庭	courtroom disturbance
充分有效担保	full and effective guarantee
出票人	drawer
出示	exhibit
出质人	pledger
初步证据	preliminary evidence
处分	dispose
传票	summon
传票	Summon
从其约定	such agreement shall prevail
村民委员会	villagers' committee
答辩	respond
答辩状	statement of defence
代表机构	representative office
代理权	authority of agency
代理人	principal
代履行	performance of the obligation on behalf of a party
代为执行	entrust execution
待证事实	fact to be proved

待证事实真伪不明	fact to be provided is unclear
担保	security
担保财产	secured property
担保合同	guarantee contract
担保物权	real rights for security
担保物权人	owner of real rights for security
单位负责人	person in charge of the entity
当事人	Party/party concerned
当事人的陈述	statements of the parties
到期债权	mature claims of property
抵押登记证明	mortgage registration certification
抵押权人	mortgagee
抵押人	mortgager
抵押物	mortgage
地域管辖	territorial jurisdictions
第二审	second instance
第二审程序	Procedure at Second Instance
第二审人民法院	the people's court of second instance
第三人撤销之诉	Lawsuit of a Third Party for Revocation
第三人撤销之诉	a third party filed for revocation
第一审	first instance
第一审普通程序	Ordinary Procedure at First Instance
第一审人民法院	the people's court of first instance
缔结	accede
电子数据	electronic data
定居	reside/ settle
定期宣判	pronounces the judgment or ruling at a fixed time
动产	movable property
冻结	freeze
督促程序	procedure for the recovery of debts
独立请求权	independent claim
独立请求权	independent claim
对待给付义务	obligations to quid pro quo
对等原则	principal of reciprocity
对妨害民事诉讼的强制措施	Compulsory Measures against Obstruction of Civil Actions
恶意串通	malicious collusion
发回重审	remanded for retrial
发票人	drawer
法定代表人	legal representative
法定代理人	statutory agent
法定期间	statutory term

法定期间	statutory time limit
法律监督	legal supervision
法律效力	...taken effect
法人	legal person
法庭纪律	discipline of the court
翻译人员	interpreter
反诉	counterclaim
妨害行为	nuisance
房产证	real estate licences
房屋租赁合同	house lease contract
放弃	relinquish/ withdrawal
非上市公司	non-listed company
非讼程序	non-contentious procedure
分配方案	distribution plan
分配利润	profit distribution
夫妻共同财产	matrimonial community property
扶养	maintenance
扶养费	maintenance
扶养费案件	claims for support payment
服务提供地	the place where the services are provided
抚恤金	pensions for the disabled or the family of the deceased
抚育	upbringing
抚育费	upbringing payment
抚育费	child support
复议	review
改判	overturn
盖章	seal
格式条款	standard terms
个人独资企业	sole proprietorship
个人合伙	partnership of individuals
个人隐私	individual privacy
给付金钱	payment of money
给付金钱	payment of money
给付金钱义务	obligation to pay
根据	as per
根据情节轻重	according to the seriousness of the case
公布	promulgated
公告送达	service by public notice
公示催告	public invitation to assert claims
公示催告程序	Procedure for Public Invitation to Assert Claims
公示催告程序	procedure for public invitation

公司分立	division
公司合并	combination
公司减资	capital decrease
公司决议	resolution of a company
公司设立	incorporation of a company
公司增资	capital increase
公序良俗	public order and good custom
公益诉讼	Public Interest Lawsuit
公益诉讼	public interest lawsuit
公正审理	fair hearing
公证程序	notarial procedures
公证机关	notary organ
公证文书	notarial document
公证债权文书	notarized documents of obligation
共同诉讼人	co-litigant
共同原告	co-plaintiffs
股东名册	register of members
股东知情权	the right to know of shareholders
股东资格	eligibility of shareholder
挂靠	affiliation
挂靠人	affiliate
管辖	Jurisdiction
管辖权	jurisdiction
管辖权争议	jurisdictional dispute
管辖协议	jurisdiction agreement
管辖异议	objection to jurisdiction
规避执行	doge execution
规定	prescribed
国际条约	international treaty
国家机关	national organ
国家利益	national interests
国家秘密	national secret
海商	maritime trade
海事	maritime affairs
海事法院	admiralty courts
函复	reply by letter
函告	inform by letter
行权日期	vesting date
行政机关	administrative authority
行政诉讼	administrative action
行政主管部门	competent administrative department

合并审理	heard on a consolidated basis
合法权益	legitimate rights and interests
合法原则	principles of legality
合伙企业	
合伙型联营体	partnership association
合同纠纷	disputes over contracts
合同履行地	place where the contract is performed
合同签订地	place where a contract is signed
合同受让人	transferee
合同转让	transfer contract
和解协议	reconciliation agreement
和解协议	reconciliation agreement
哄闹	uproars
互惠关系	reciprocal relation
互相推诿	shift onto one another
互相质证	cross-examine
户籍	residence registration
户籍迁出	removed the residence registration
划拨	transfer
环境保护法	Environmental Protection Law of the People's Republic of China
恢复	assume
回避	Withdrawal
回避	recusal
回证	Proof of Service
婚姻	marital relationships
基层人民法院	basic people's courts
基层组织	grass-roots organization
基层组织	basic level organization
级别管辖	court-level jurisdictions
记录人	note-taker
继承人	inheritor
监护关系	designated guardianship
监护人	guardian
检察建议	procuratorial proposal
检察建议	procuratorial proposal
简易程序	summary procedure
简易程序中的小额诉讼	Petty Lawsuit to Which the Summary Procedure Is Applied
建设工程施工合同	construction engineering contract
鉴定	examination by experts
鉴定人	expert
鉴定意见	expert opinion

交付	delivery
解除	cancellation
解除保全	cancel the preservation
解除保全裁定	preservation removal ruling
解除婚姻	cancellation of marriage
借款合同	loan contract
金钱给付义务	non-monetary payment obligation
禁止性规定	prohibitive provisions of the law
经常居住地	habitual residence
经营者	operator
纠正失信行为	discharge obligations
拘传	Summon by force
拘传票	arrest warrant
拘留	detain
拘留决定书	written detention decision
拘束力	binding
居民委员会	neighbourhood committee
举证期限届满	period for adducing evidence
举证通知书	Notice to Produce Evidence
举证证明责任的	the burden of proof
拒不接受询问	refuses to receive inquiries
拒不履行	refusing to perform
具体情况	concrete condition
军事法院	military court
开庭审理	trial in court
勘验	Inquest/ carrying out inspection
勘验笔录	records of inspections and examinations
勘验人	inspectors
抗拒执行公务	defiance of the performance of official duties
抗诉	objection
抗诉对象	subject under such protest
抗诉书	motion of protest
抗诉书	Objection Letter
可供扣押的财产	distrainable property
可供执行财产	property that may be enforced after the enforcement
口头答辩笔录	records of oral defence
口头起诉笔录	records of an oral institution of an action
口头委托笔录	records of oral entrustment
口头异议	debtor's verbal challenge
扣押	detention
扣押	distrained

扣押	distrain
劳动报酬	remuneration for labor
劳务派遣	labour dispatch
立案	putting the case on file
立案期限	time period for putting a case on file
利害关系	interested party
利害关系人	interested party
利害关系人	Interested party
廉政监督卡	Form for Anticorruption Supervision
林权证	forestland certificate
领域	territory
留置权	lien
留置权人	lienee
留置送达	leaving legal documents at the place of abode
留置物	lien
履行	perform
履行地	place of performance
履行义务	perform obligations
买卖合同	sales contract
买受	repayment
买受人	buyer
灭失	lost
民事裁定书	Civil Ruling
民事行为能力	Capacity for civil act
民事纠纷	civil dispute
民事判决书	Civil Judgment
民事权利义务转移	civil rights and obligations are transferred
民事权益	civil rights and interests
民事诉讼法	Civil Procedure Law
民事诉讼法	Civil Procedure Law
民事调解书	Civil Mediation
明确	definite
捺印	fingerprints
拍卖机构	auction institution
排除妨碍	remove an obstacle
派员出庭	send officers to appear in court
判决书	written judgement
判决	Judgment/ adjudication
判决公告	publication of the judgment
赔偿金	compensation
票据	instrument

票据持有人	instrument holder
票据纠纷	action involving a negotiable instrument
票据支付地	place where payment on the instrument was made
票面金额	face amount
票证	negotiable instrument
破产程序	bankruptcy proceedings
普通程序案件	case of ordinary procedure
普通债权	claims of ordinary creditors
期间和送达	Time Periods and Service
期间届满之日	date of expiry of the time limit
欺诈	deception
企业法人合并	amalgamation of enterprise legal persons
企业法人解散	dissolution of an enterprise legal person
起诉	institution of action
起诉人	suitor
起诉条件	actionable condition
起诉状	statement of claim
起诉状	Complaint
前款规定	limits specified in the preceding paragraph
强制迁出房屋	evict a person subject to execution from house
强制退出土地	evict a person subject to execution from land
强制性规定	compulsory provision of the law
强制性教育措施	compulsory correction
强制执行	compel enforcement
强制执行措施	enforcement measure
侵权	tort
侵权行为	tort
侵权行为地	place of tort
侵权行为地	place where the infringing act is committed
侵权行为实施地	the place where the tort is committed
侵权结果发生地	the place where the tortious consequence takes place
侵权人	infringed person
清偿	repayment
清偿能力	insolvency
清偿债务	settle one's debt
清理财产	liquidate the property
清算	liquidation
请求调解	request mediation
权利凭证	documents of title
权利凭证	documents of title
权利凭证持有人	holder of such documents of title

权利确认	confirmation of rights
权利人	Oblige/ claimnants
权利受到妨害	impairment of any right
权利义务承受人	successor
权利义务承受人	successor of rights and obligations
权利义务承受人	person that will succeed to its right
权利质权	pledge of right
权利质权	pledge of rights
缺席判决	default judgment
确有理由的	on reasonable ground
人的担保	guarantor
人民检察院检察委员会	the procuratorial committee of the people's procuratorate
人民调解法	People's Mediation Law
人民调解委员会	people's mediation committee
人身保险合同	personal insurance contract
人身关系确权	verification of personal relations
人身损害	personal injury
认定事实	ascertaining facts
融资租赁合同	contract for financial leasing
赡养	support
赡养费	maintenance payment
商标证书	trademark certificate
商业秘密	trade secret
上级人民法院	Higher/superior people's court
上诉案件	appellate case
上诉权利	right to appeal
社会公共利益	public interests
涉外	foreign-related
涉外民事案件	foreign-related civil case by a people's court
涉外民事诉讼程序的特别	Special Provisions on Civil Actions Involving Foreign Parties
涉外仲裁机构	foreign-related arbitration institution
申报	assert claims
申请查阅的内容	content to be consulted as applied for
申请的理由和事实	reasons and facts pertaining to the application
申请复议	apply for reconsideration
申请公示催告	request for public invitation to assert claim
申请人	respondent
申请执行	apply for execution
申请执行人	party applying for execution
身份关系	identity relationship
身份关系清楚	clear identity relationship;

身份关系确认	confirmation of identity relationship
身份证明书	certificate of identity
审查核实	examination and verification
审理笔录	records of trial
审理前的准备	pretrial preparation
审判监督程序	procedure for trial supervision
审判组织	trial organization
审判组织	judicial organizations
审限	trial time limit
生活困难	poor financial circumstances
生效	Valid/ takes effect
生效裁判	valid judgment
失效	invalid
失信被执行人	parties who are subject to enforcement and have lost their credit
失信被执行人名单	list of dishonest persons subject to execution
施行	implementation
实体法	substantive law
实质性争议	substantial dispute
视听资料	Audio-visual materials
适用	Application
收货地	the place of receipt
收养关系	adoptive relationship
收益/利益	proceeds
手续	formality
受案范围	scope of cases
受理	acceptance of action
受送达人	person to be served
受送达人	person to be served
授权委托书	power of attorney
书面	written
书面告知	Inform the court in writing
书面合同	written contract
书面申请	apply in writing
书面协议	agree in writing
书面异议	challenge in writing
书面异议	submit written objection
书面仲裁协议	written arbitration agreement
书证	documentary evidence
书证原件	the original of document evidence
司法协助	judicial assistance
司法协助	judicial assistance

司法协助的请求书	request for judicial assistance
死亡	deceased
送达笔录	records of service
送达文书	service of legal document
诉前保全	property preservation before the institution of an action
诉讼保全	preservation measure during action
诉讼参加人	Participants in Legal Actions
诉讼代理人	agent ad litem
诉讼地位	status in the lawsuit
诉讼费收据	receipt of litigation cost
诉讼费用	litigation cost
诉讼请求	claim
诉讼权利	procedural right
诉讼权利义务告知书	Notice of Litigation Rights and Obligations
诉讼文书	litigation document
诉讼中止	suspension of actions
溯及力规定	retroactive provisions
所附文件	annex
他项权利证书	certificate of other rights
贪污受贿	embezzlement, bribery
特别程序	Special Procedure
提出	lodge
提单	bills of lading
提供劳务	providing labour services
提起	institutes
提起上诉	file appeals
提请	file
提取	garnish
提审	tried
提审	remove for trial
条约关系	treaty relation
调查取证	collection of evidence
调查取证	investigation and collection of evidence
调查人	investigator
调查收集	collect the evidence
调解	Mediation
调解书	written mediation statement
调解协议	mediation agreement
停止侵害	stop infringement
停止支付	suspend payment
同级	at the same level

土地证	land certificate
诉讼费	litigation cost
外交途径	diplomatic channel
枉法裁判	rendering of a judgment that perverts the course of law
威胁	menace
违约金	liquidated damage
伪造	fabricate
伪证	false testimony
委托	entrust
委托代理人	proxy
委托函	power of attorney
委托函件	letter of entrustment
委托权限	limits of authority granted
委托事项	subject matter of authority granted
委托送达	entrusted service
未提出异议	does not raise an objection
文书	instrument
无民事行为能力	without capacity for civil acts
无民事行为能力	person without capacity for civil acts
无收入来源	lack of a source of revenue
无效	voidness
物的担保	collateral
物权法	Real Rights Law
物权纠纷	right dispute
物证	physical evidence
辖区	administrative areas
下级人民法院	Inferior people's court
下落不明	whereabouts are unknown
下落不明	whereabouts are unknown
先予执行	preliminary execution
限期	prescribed period
限制民事行为能力	limited capacity for civil acts
限制消费令	consumption restriction order
相互请求	mutual assistance
相邻关系	neighboring relations
消费者权益保护法	Law of the People's Republic of China on the Protection of Consumer
小额诉讼	petty lawsuits
协商不成	cannot reach unanimity upon negotiations
协议管辖条款	negotiated jurisdiction clause
协助义务	assistance obligation
协助执行通知书	notice requesting assistance with execution

胁迫	coercion
写明	clearly stating
信息网络	information network
信用惩戒	credit penalty
虚假报告	false report
虚假仲裁	bogus arbitration
宣告	declare
宣告失踪或者宣告死亡	declaration of person as missing or dead
宣判	pronouncement
宣判笔录	announcement of judgment
选举委员会	election committee
选民资格	voter's qualification
选择管辖	selection of jurisdiction
巡回审理	circuit trial
询问当事人笔录	records of questioning of the parties concerned
训诫	admonish
训诫	reprimand
徇私舞弊	engagement in malpractice for personal benefits
延缓债务清偿期限	delay in debt repayment
一并裁判	consolidated judgment
依职权	ex officio
移送	forward
移送管辖	referral of jurisdiction
遗产继承人	inheritor
遗骨	osseous remains
义务人	obligor
异议权利告知书	notice of objection right
因不能归责于本人的事	due to cause(s) other than such third party
因不能归责于本人的事由	due to cause(s) other than such third party
因客观原因	reasons beyond control
银行卡纠纷	disputes over any bank card
隐匿财产	conceal property
营业执照	business license
应诉	respond to proceeding
应诉通知书	Notice to Defend Lawsuit
用工单位	the employer receiving the labour dispatch
优先权	preemptive right
优先受偿权	priority to compensation
有关程序适用的书面告知	written notice of application of the relevant procedure
有关单位	relevant unit
有关机关	relevant authority

有价证券	negotiable security
有价证券	negotiable instrument
有疑义	doubtful
有字号的	trade name
逾期	after the time limit/ overdue
逾期给付利息	late payment interest
逾期举证	delay in adducing evidence
原告	plaintiff/ petitioner
原户籍所在地	the original place of residence registration
原审人民法院	people's court of original trial
约定	stipulates
运输工具	transport vehicle
再审案件	retrial case
再审程序	retrial procedure
再审人民法院	the people's court of retrial
再审申请书	retrial request
在执行中	In course of execution
暂缓执行	suspend the enforcement
暂缓执行	suspend judgement
造具清单	prepare a list of the sealed-up or distrained property
责令	order
债权人	creditor
债权文书	credit instrument
债权债务关系	debtor-creditor relationship
争议标的	disputed subject matter
争议焦点	focuses of dispute
征信机构	credit information service agency
征信系统	public credit system
正当理由	legitimate reason
正职负责人	chief in charge
证据	Evidence
证据保全	evidence preservation
证明材料	certification material
证明力	probative force
证明手续	identity certification formality
证人	witness
证人证言	testimony of witness
政策性房屋买卖	policy-based house sales contract
支付令	payment order
支取	drawing the proceeds
知识产权法院	intellectual property right courts

执行	Enforcement
执行标的	execution of the subject matter
执行标的	subject matter of execution
执行裁定书	Ruling for Enforcement
执行程序	execution procedure
执行法院	enforcement court
执行回转	enforcement correction
执行机构	execution authority
执行情况	enforcement information
执行申请人	Applicant
执行通知	execution notice
执行通知书	notice on the assistance in enforcement
执行异议	ruling on an objection to execution
执行异议之诉	Lawsuit to Object to Execution
执行员	enforcement officer
指定	designated
指定的行为	act specified
指定管辖	designation of Jurisdictions
制作证明材料的人员	person preparing such materials
质权	pledge
质权出质登记证明	pledge right registration certificat
质权人	pledgee
质押物	pledge
质证意见	cross-examination comment
中断	discontinuance
中级人民法院	intermediate people's courts
中外合资经营企业合作合同	Sino-foreign equity joint venture contract
中外合作经营企业合作合同	Sino-foreign cooperative joint venture contract
中外合作勘探开发自然资源合同	contract for Sino-foreign cooperative exploration and development c
中止诉讼	suspend the proceedings
中止执行	requests suspension of execution
终结执行	terminate enforcement
终审判决	final judgment
仲裁	arbitration
仲裁裁决	arbitral award
仲裁裁决书	Arbitral Award (or Arbitration Award)
仲裁程序	arbitration proceedings
仲裁条款	arbitration clause
仲裁协议	arbitration agreement
重大涉外案件	major cases involving foreign parties
逐级进行	level by level

主合同	master contract
主权	sovereignty
主体资格	subject qualification
主要办事机构	main office
主要财产	main property
主要负责人	principally responsible person
主要内容	main particulars
主张	claims
住所地	Domicile/address
注册地	registration place
注销	cancelled
注销	deregister
专利纠纷案件	Patent disputes
专利证书	patent certificate
专门性问题	specialized issue
专门知识	specialized expertise
转移手续	procedure for the transfer
酌情	at its discretion
自行	at one's own initiative
自行回避	voluntarily withdraw
自愿原则	principles of free will/ principle of voluntary participation
自知道或者应当知道	know or ought to have known
租赁合同	lease contract
租赁物	leased property
组织机构代码证书	organization code certificate
最高人民法院	Supreme People's Court
最高人民法院审判委员会	Judicial Committee of the Supreme People's Court
作为一方当事人	being on of the parties
中华人民共和国最高人民法院	The Supreme People's Court of the People's Republic of China/ The S
高级人民法院	The High People's Court of (administrative unit))/ (administrative uni
中级人民法院	The First Intermediate People's Court of (administrative unit))/ (adm
基层人民法院	The Primary People's Court of (administrative unit)))/(administrative
军事法院	The Military Court of/ ThePLAMilitaryCourt
海事法院	MaritimeCourt
知识产权法院	IntellectualPropertyCourt
金融法院	FinancialCourt
立案庭	Case-FilingDivision
立案一庭	TheFirstCase-FilingDivision
诉讼服务中心	LitigationServiceCenter
诉调对接中心	Mediation-LitigationCoordinationCenter
刑事审判庭	CriminalDivision

刑事审判第一庭	TheFirstCriminalDivision
民事审判庭	CivilDivision
民事审判第一庭	TheFirstCivilDivision
环境资源审判庭	EnvironmentandResourcesDivision
行政审判庭	AdministrativeDivision
综合审判庭	ComprehensiveDivision
房产审判庭	RealEstateDivision
劳动争议审判庭	LaborDisputesDivision
家事审判庭	FamilyDivision
商事审判庭	CommercialDivision
金融审判庭	FinancialDivision
破产及清算审判庭	BankruptcyandLiquidationDivision
知识产权审判庭	IntellectualPropertyDivision
少年审判庭	JuvenileDivision
互联网案件审判庭	InternetDisputesDivision
审判监督庭	JudicialSupervisionDivision
赔偿委员会办公室	StateCompensationDivision
执行局	EnforcementDepartment
执行裁决庭	EnforcementDisputesDivision
执行一庭	TheFirstEnforcementDivision
执行指挥中心	EnforcementCommandCenter
最高人民法院第一巡回法庭	TheFirstCircuitCourtoftheSPC
最高人民法院第一国际商事法庭	TheFirstInternationalCommercialCourtoftheSPC
最高人民法院知识产权法庭	TheIntellectualPropertyCourtoftheSPC

（二）人民法庭、专门法庭

人民法庭	DispatchedPeople'sTribunal
上海破产法庭	ShanghaiBankruptcyTribunal
深圳金融法庭	ShenzhenFinancialTribunal
杭州知识产权法庭	HangzhouIntellectualPropertyTribunal
海南第一涉外民商事法庭	HainanFirstForeign-RelatedCivilandCommercialTribunal
苏州国际商事法庭	SuzhouInternationalCommercialTribunal
南京环境资源法庭	NanjingEnvironmentandResourcesTribunal
成都互联网法庭	ChengduInternetTribunal
青岛海事法院石岛法庭	ShidaoTribunalofQingdaoMaritimeCourt
办公厅/办公室/综合办公	GeneralOffice
政治部	PoliticalDepartment
组织人事部/处	PersonnelandOrganizationDivision
干部处	PersonnelDivision
法官管理部/处	JudgesManagementDivision
宣传教育部/处	PublicityandTrainingDivision
教育培训处	EducationandTrainingDivision

司法警察管理局	JudicialPoliceManagementDepartment
司法警察总队	JudicialPoliceCorps
司法警察支队	JudicialPoliceBranch
司法警察大队	JudicialPoliceGroup
研究室	ResearchOffice
审判管理办公室	AdjudicationManagementOffice
督察局	DisciplineandSupervisionDepartment
国际合作局	InternationalCooperationDepartment
外事处	ForeignAffairsDivision
外事科、外事办公室	ForeignAffairsOffice
司法行政装备管理局	JudicialAdministrationandEquipmentManagementDepartment
司法行政装备管理处	JudicialAdministrationandEquipmentManagementDivision
机关党委	Party-RelatedAffairsDepartment
离退休干部局	Retirees'AffairsDepartment
离退休干部处	Retirees'AffairsDivision
司法改革办公室	JudicialReformOffice
新闻局	InformationDepartment
宣传处/法宣处	InformationDivision
新闻办公室	InformationOffice
国家法官学院	NationalJudgesCollege
中国司法案例研究院	ChinaJudicialCasesInstitute
国家法官学院地方分院	BranchofNationalJudgesCollege
中国应用法学研究所	ChinaAppliedJurisprudenceInstitute
中国法院博物馆	ChinaCourtMuseum
人民法院新闻传媒总社	People'sCourtNewsandMediaAgency
人民法院出版社	People'sCourtPress
机关服务中心	LogisticServiceCenter
人民法院信息技术服务中心	InformationTechnologyServiceCenterofPeople'sCourt
中国司法大数据研究院	ChinaJudicialBigDataInstitute
信息管理处	InformationManagementDivision
技术室	TechnologyOffice
司法技术处	ForensicScienceManagementDivision
中国法官协会	ChinaJudgesAssociation
省市法官协会	JudgesAssociationof
四川省法官协会	JudgesAssociationofSichuanProvince
中国女法官协会	ChinaWomenJudgesAssociation
中央纪委国家监委驻最高人民法院纪检监察组	theDisciplineInspectionandSupervisionOfficeoftheCCDIandtheNCSatt
法官权益保障委员会	JudgesRightsandInterestsCommittee
法官考评委员会	JudgesAssessmentCommittee

审判委员会	AdjudicationCommittee
赔偿委员会	TheStateCompensationCommittee
合议庭	CollegialBench
独任庭	SoleJudge
审判团队	JudgeTeam
专业法官会议	JudgesConference
首席大法官	Chief Justice
大法官	Justice
高级法官	Judge
法官	Judge
院长	President
主管日常工作的副院长	ExecutiveVicePresident
副院长	VicePresident
政治部主任	HeadofPoliticalDepartment
中央纪委国家监委驻最高	ChiefInspectoroftheDisciplineInspectionandSupervisionOfficeoftheCC

审判委员会专职委员	StandingMemberoftheAdjudicationCommittee
审判委员会委员	MemberoftheAdjudicationCommittee
庭长	ChiefJudge
副庭长	DeputyChiefJudge
审判长	PresidingJudge
局长、副局长（局级主任	DirectorGeneral,DeputyDirectorGeneral
处长、副处长（处级主任	Director,DeputyDirector
科长、副科长（科级主任	SectionChief,DeputySectionChief
司法警察	JudicialPolice
法官助理	JudgeAssistant
书记员	Clerk
人民陪审员	People'sAssessor
技术调查官	TechnicalInvestigationOfficer
速录员	CourtRecorder
审判法庭	Courtroom
科技法庭	e-Courtroom
第一法庭	TheFirstCourtroom
电子卷宗阅览室	e-FileRoom
律师工作室	Lawyers'Room
远程接访室	RemoteReceptionRoom
接谈室	ReceptionRoom
院长接待室	President'sReceptionRoom
听证室	HearingRoom
调解室	MediationRoom
12368热线服务室	12368HotlineServiceRoom

诉讼综合服务室	LitigationServiceRoom
多元化纠纷解决中心	DiversifiedDisputeResolutionCenter(DDRCenter)
申诉信访服务大厅	ComplaintandPetitionServiceHall
诉讼服务大厅	LitigationServiceHall
自助诉讼服务台	Self-ServiceLitigationCounter
电子阅卷终端	e-FileReadingTerminal
审判长	PresidingJudge
审判员	Judge
人民陪审员	People'sAssessor
调解员	Mediator
法官助理	JudgeAssistant
技术调查官	TechnicalInvestigationOfficer
书记员	Clerk
原告	Plaintiff
公益诉讼起诉人	PlaintiffofPublicInterestLitigation
被告	Defendant
第三人	ThirdParty
公诉人	Prosecutor
附带民事诉讼原告人	PlaintiffofCollateralCivilAction
被告人	TheAccused
辩护人	Defender
上诉人	Appellant
被上诉人	Appellee
原审原告	PlaintiffofFirstInstance
原审被告	DefendantofFirstInstance
原审第三人	ThirdPartyofFirstInstance
再审申请人	ApplicantforRetrial
被申请人	Respondent
申请执行人	ApplicantforEnforcement
被执行人	PartySubjecttoEnforcement
请求人	Claimant
被请求人	Respondent
专利权人	Patentee
商标权人	TrademarkHolder
著作权人	CopyrightHolder
无效宣告请求人	InvalidationPetitioner
被诉侵权人	TheAccusedInfringer
证人	Witness
鉴定人、专家辅助人	ExpertWitness
旁听席	PublicGallery
媒体席	Media

司法警察

JudicialPolice

: unit)) Primary People's Court, (higher level administrative unit)

